

205 වන කාණ්ඩය - 17 වන කලාපය
தொகுதி 205 - இல. 17
Volume 205- No. 17

2011 දෙසැම්බර් 21 වන බදාදා
2011 டிசம்பர் 21, புதன்கிழமை
Wednesday, 21st December, 2011



පාර්ලිමේන්තු විවාද
(හන්සාඩ්)

பாராளுமன்ற விவாதங்கள்
(ஹன்சாட்)

PARLIAMENTARY DEBATES
(HANSARD)

නිල වාර්තාව
அதிகார அறிக்கை
OFFICIAL REPORT

PRINCIPAL CONTENTS

ANNOUNCEMENTS:

Consultative Committee on Defence and Urban Development
Committee on Public Accounts : Substitution of Member
Committee on Public Petitions : Substitution of Member
Consultative Committee on Fisheries and Aquatic Resources
Development : Substitution of Member
Joint Annual General Meeting of Commonwealth Parliamentary
Association, Inter-Parliamentary Union and SAARC
Parliamentarians' Association

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

PRIVILEGE:

Threat posed by Hon. Palitha Range Bandara

PRIVATE MEMBERS' BILLS:

Council of Muslims of Sri Lanka (Incorporation) - [Hon. M.B.
Farook] - Read the First time.

APPROPRIATION BILL, 2012 - [Twenty Fourth Allotted Day]

Considered in Committee - [Heads 102, 237-252, 280, 296, 323,
324 (Finance and Planning)] Read the Third time and passed,
as amended.

SPECIAL COMMODITY LEVY ACT:

Order

CUSTOMS ORDINANCE:

Resolution

IMPORTS & EXPORTS (CONTROL) ACT:

Regulations

EXCISE ORDINANCE:

Notification

EXCISE ORDINANCE:

Order

EXCISE ORDINANCE:

Order

EXCISE (SPECIAL PROVISIONS) ACT:

Order

EXCISE ORDINANCE:

Order

PORTS AND AIRPORTS DEVELOPMENT LEVY ACT:

Order

T.B. EKANAYAKE FOUNDATION (INCORPORATION) BILL:

Read a Second time and allocated to Standing Committee "B"

KUMARASIRI HETTIGE FOUNDATION (INCORPORATION)

BILL:

Read a Second time and allocated to Standing Committee "A"

INSTITUTE OF GEOLOGY, SRI LANKA (INCORPORATION)

BILL:

Read a Second time and allocated to Standing Committee "B"

HANDAGALA WALAGAMBA PURANA GALLEN

RAJAMAH VIHARASTHA DEVELOPMENT COUNCIL

(INCORPORATION) BILL:

Read a Second time and allocated to Standing Committee "B"

SRI PIYARATHANA COMMUNITY DEVELOPMENT AND

SOCIAL FOUNDATION (INCORPORATION) BILL:

Read a Second time and allocated to Standing Committee "A"

පාර්ලිමේන්තුව பாராளுமன்றம் PARLIAMENT

2011 දෙසැම්බර් 21 වන බදාදා
2011 டிசம்பர் 21, புதன்கிழமை
Wednesday, 21st December, 2011

පූ. හා. 9.30ට පාර්ලිමේන්තුව රැස් විය. නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
[ගරු චන්දිම වීරක්කොඩි මහතා] මූලාසනාරූඪ විය.
பாராளுமன்றம் மு.ப. 9.30 மணிக்குக் கூடியது. பிரதிச் சபாநாயகர்
அவர்கள் [மாண்புமிகு சந்திம வீரக்கொடி] தலைமை வகித்தார்கள்.
The Parliament met at 9.30 a.m., MR. DEPUTY SPEAKER [THE
HON. CHANDIMA WEERAKKODY] in the Chair.

නිවේදන அறிவிப்புக்கள் ANNOUNCEMENTS

I

රාජ්‍ය ආරක්ෂක හා නාගරික සංවර්ධන කටයුතු
පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාව
பாதுகாப்பு மற்றும் நகர அபிவிருத்தி பற்றிய
ஆலோசனைக்குழு
CONSULTATIVE COMMITTEE ON DEFENCE AND URBAN
DEVELOPMENT

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

121 වැනි ස්ථාවර නියෝගය ප්‍රකාරව තේරීම් කාරක සභාව
විසින් "රාජ්‍ය ආරක්ෂක කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක කාරක සභාව",
"රාජ්‍ය ආරක්ෂක හා නාගරික සංවර්ධන කටයුතු පිළිබඳ
උපදේශක කාරක සභාව" වශයෙන් නැවත නම් කර ඇති බව
දන්වනු කැමැත්තෙමි.

II

රජයේ ගිණුම් පිළිබඳ කාරක සභාව : සාමාජිකයකු
ආදේශ කිරීම
அரசாங்கக் கணக்குகள் பற்றிய குழு: உறுப்பினரைப்
பதிலீடு செய்தல்
COMMITTEE ON PUBLIC ACCOUNTS : SUBSTITUTION OF
MEMBER

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

රජයේ ගිණුම් පිළිබඳ කාරක සභාවේ සාමාජිකත්වයෙන්
ඉල්ලා අස් වූ පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු මහින්දානන්ද අලුත්ගමගේ
මහතා වෙනුවට ස්ථාවර නියෝග 129(ඇ) ප්‍රකාරව තේරීම් කාරක
සභාව විසින් පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු ශාන්ත බණ්ඩාර මහතා එම
කාරක සභාවේ සේවය පිණිස පත් කර ඇති බව දන්වනු
කැමැත්තෙමි.

III

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

රජයේ ගිණුම් පිළිබඳ කාරක සභාවේ සාමාජිකත්වයෙන්
ඉල්ලා අස් වූ පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු ජානක බණ්ඩාර මහතා
වෙනුවට ස්ථාවර නියෝග 129(ඇ) ප්‍රකාරව තේරීම් කාරක සභාව
විසින් පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු මනුෂ නානායක්කාර මහතා එම
කාරක සභාවේ සේවය පිණිස පත් කර ඇති බව දන්වනු
කැමැත්තෙමි.

IV

මහජන පෙත්සම් පිළිබඳ කාරක සභාව :
සාමාජිකයකු ආදේශ කිරීම
பொது மனுக்கள் பற்றிய குழு: உறுப்பினரைப்
பதிலீடு செய்தல்
COMMITTEE ON PUBLIC PETITIONS : SUBSTITUTION OF
MEMBER

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

මහජන පෙත්සම් පිළිබඳ කාරක සභාවේ සාමාජිකත්වයෙන්
ඉල්ලා අස් වූ පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු චන්දිම වීරක්කොඩි මහතා
වෙනුවට ස්ථාවර නියෝග 129(ඇ) ප්‍රකාරව තේරීම් කාරක සභාව
විසින් පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු එම්.කේ.ඒ.ඩී.එස්. ගුණවර්ධන
මහතා එම කාරක සභාවේ සේවය පිණිස පත් කර ඇති බව දන්වනු
කැමැත්තෙමි.

V

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

මහජන පෙත්සම් පිළිබඳ කාරක සභාවේ සාමාජිකත්වයෙන්
ඉල්ලා අස් වූ පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු කරු ජයසූරිය මහතා
වෙනුවට ස්ථාවර නියෝග 129 (ඇ) ප්‍රකාරව තේරීම් කාරක සභාව
විසින් පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු පාලිත රංගේ බණ්ඩාර මහතා එම
කාරක සභාවේ සේවය පිණිස පත් කර ඇති බව දන්වනු
කැමැත්තෙමි.

VI

ධීවර හා ජලජ සම්පත් සංවර්ධන කටයුතු පිළිබඳ
උපදේශක කාරක සභාව : සාමාජිකයකු ආදේශ
කිරීම

கடற்றொழில், நீரக வளமுலங்கள் அபிவிருத்தி
பற்றிய ஆலோசனைக்குழு: உறுப்பினரைப் பதிலீடு
செய்தல்

CONSULTATIVE COMMITTEE ON FISHERIES AND AQUATIC
RESOURCES DEVELOPMENT : SUBSTITUTION OF MEMBER

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)
(The Deputy Speaker)

ස්ථාවර නියෝග 106 අ ප්‍රකාරව තේරීම් කාරක සභාව විසින්
පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු එම්.කේ.ඒ.ඩී.එස්. ගුණවර්ධන මහතා
ධීවර හා ජලජ සම්පත් සංවර්ධන කටයුතු පිළිබඳ උපදේශක
කාරක සභාවේ සේවයෙන් නිදහස්කොට ඒ වෙනුවට
පාර්ලිමේන්තු මන්ත්‍රී ගරු හුනෙයිස් ෆාරුක් මහතා එකී කාරක
සභාවේ සේවය පිණිස පත් කර ඇති බව දන්වනු කැමැත්තෙමි.

If we were to analyse the economy over the period of time from 2005 to 2010, we could say that there has not been a huge structural shift in the economy. This is a high-consumption economy; nearly 80 per cent of our GDP is for consumption. It has hardly changed from 2005 to 2010. We also see that there is a slight change in investment, from 26 to 27 per cent of GDP; virtually, there is no change. If you look at the savings rate, it has changed from about 17.9 to 18.7 per cent of GDP in those five years which again is a very, very slight change. If we look at the exports in the country as a percentage of GDP, it is alarming that from 32.3 per cent of GDP five years ago, today it is only 16.7 per cent. So, it has really worsened and rings an alarm bell. That is why there was a necessity for an adjustment in the exchange rate which this Government did and I will come back to that later.

If we look at this economy, the trend in investment is about 27 to 28 per cent. Therefore, we have had 8 per cent growth in the last year, virtually without additional investment. That is because we have an economy which is coming out of a war. There has been a slack in the economy and that slack has picked up. For example, if you take the hotel industry, they had 30 to 40 per cent occupancy and now they have 80, 90, 100 per cent occupancy, which is a good sign where we have been able to get an 8 per cent growth without much additional investment. If we are to sustain the investment at 8 to 10 per cent, we will have to get now an additional investment.

Today, the Hon. Members of the Government side talked of the economy in a very complacent way, but I want to tell this august Assembly that there are signs of storms on the horizon and you need to wake up out of your complacency by looking at the facts. It is also necessary to point out that the Managing Director of the IMF, Christine Lagarde, who was in Lagos just two days ago, had urged the developing countries to shore up their defences, especially their foreign exchange reserves, and not to be complacent about it. She warned that at least six countries in the Eurozone will probably be downgraded in the next few weeks. She said that banking contagion in the financial sector can come very quickly to the developing countries. There will be a fall in trade with a drop in commodity prices in 2012 and going beyond that, there could be a fall in Foreign Direct Investment which a country will so badly need if it is to sustain a GDP growth rate of more than 8 per cent. Sir, this is what the IMF Chief had to say about it. We need to see that the investment rate moves from 26 or 27 per cent to 33 or 34 per cent of GDP. That requires US Dollars 3 to 4 billion annually being invested in the Sri Lankan economy or you have to have productivity increases in this economy.

The ratio of incremental capital output to US Dollar is 4:1. So, it is not a very efficient economy. In other words, you have to invest four US Dollars to get an output of one US Dollar. So, you need a huge investment. The Government policy of public expenditure is capped at 6 to

7 per cent of GDP because of borrowing requirements and fiscal management. So, what actually is the way forward? The way forward is that the Government must get out of borrowing and spending. The Government must get out of dissaving in the economy. The Government is relying heavily on foreign remittances to come in.

It is almost a matter of pride that women in our country go overseas as housemaids and send increasing amounts of dollars into the country. While we salute those who work overseas, we do not want them to be exploited for US Dollars 150 or 200, and women work in very harsh conditions also. We do not think that as an appropriate Government policy.

We need to see our exports increase and we need to see structural reforms in the economy which will increase productivity. We need to see higher Foreign Direct Investment and private investment in the economy. It is only by that method that we can actually sustain the economic growth. We know that the Government continues to spend on infrastructure but it is not spending on the social sector. Education and health sectors are the biggest victims of what has happened. Since I have dealt with that in an earlier speech, I will not go into that in detail just now.

We pride ourselves that the Government debt is only 75 per cent of GDP. You say that it has come down from 100 per cent. But, actually there is a debt burden which the country does not recognize. We have a growing pension liability. We have an ageing population and we are not recognizing that debt liability. We have 485,000 pensioners in this country. We pay out Rs. 99 billion for pensions annually and a few thousand rupees per pensioner each year. But, the real rate is about Rs. 9,500 on an average. The nominal rate may be higher. That is about Rs. 16,000 or Rs. 17,000. But, if we were to deflate those future pension payments and look at maintaining at least the real increase in the GDP for pensions - because they are the people who have served the country for long and need to be taken care of in the evening of their lives - we see that this is not being computed. A pension could be either funded or it could be unfunded like the pay-as-you-go system. We know that the farmers' pension scheme was launched some years ago and through the Farmers' Pension Act, No. 12 of 1987 the Treasury gave some money out in June 2011. It previously also gave some money out. However, the Treasury had to suspend the payment with effect from October or November. There were more than nine hundred thousand farmers on this scheme. Hundred thousand farmers were receiving their pensions. Today, that pension scheme has been put on hold. That makes us suspicious that the payment of pensions that public servants get and the private sector people are expecting to get may not actually materialize because the Government has not recognized that liability.

[ගරු ඉරාන් වික්‍රමරත්න මහතා]

There are people who have entered the working system at the age of 25. They have 30 years of work-life and they might live till they are 75 or 80 years old. So, they have another 20 or 30 years of post-retirement period. We know that the pension payments are about 1.8 per cent of GDP and if you multiply 1.8 per cent by 50 years, the debt liability or the liability on the pensions is going to be about another 75 to 85 per cent of GDP. That is the magnitude of the problem. That almost doubles the Sri Lanka's debt to GDP ratio from 75 per cent to 150 per cent. Some people say that some countries recognize it and others do not, but, I do not care which country recognizes it and which country does not. Even the IMF needs to recognize it, because, it is a future liability that we have. Therefore, we must see that we have a proper estimation of our liabilities. This is like a ticking time bomb and therefore, we need to take note of this ticking time bomb.

I would also, Hon. Presiding Member, like to make some comments on the recent devaluation of the rupee. The Minister of Finance came into this House and made an announcement about devaluing the rupee by 3 per cent. Sri Lanka had a fixed exchange rate regime in 1948 and we know that Section 73 (1) of the Monetary Law Act provides that it is for the Governor to determine and certify the parities of the Sri Lankan Rupee with foreign currencies. It further provides that the parities so decided will be published in the gazette. So, if we have a fixed exchange rate, then, the Monetary Law Act specifically says that the new parities have to be mentioned by gazette. But, what did we find? Although this is the domain of the Governor of the Central Bank, the Finance Minister comes to the House, gets up and says, "I am devaluing the rupee." I really want to know whether we have a fixed exchange rate system or a floating exchange rate system or what kind of an exchange rate system do we actually have? Section 73 (2) of the Monetary Law Act provides for instance in which the Governor may desist from determining and certifying the parities of foreign currencies. This is only when the Governor is of the opinion that it is inexpedient to determine and certify the parities with respect to the Sri Lankan Rupee of foreign currencies in accordance with Section 73 (1).

Sir, we have a choice. Do we have a market-driven exchange rate or do we have a fixed exchange rate? If it is a market-driven exchange rate, I repeat that it needs to be gazetted. If it is a market-driven exchange rate - as the Central Bank often wants to claim- then, why did the Finance Minister has to make an announcement in the House about devaluation? We want to know this. Before devaluation, we frittered away about US Dollars one billion that was defending the Sri Lankan currency and after making a new announcement in this Budget, we are now beginning to fritter away hundreds of millions of US Dollars that is defending the new exchange rate. This is a

frittering away of reserves of the country. Many speakers from the Government Benches today were complacent about the reserves of the country. They were giving various numbers - seven billion, eight billion, nine billion and different numbers. But, what we must not forget is that most of those reserves are borrowed reserves and do not reflect the real economy of the country. Therefore, we need to have a flexible exchange rate to make our exports more competitive. I mentioned it a little earlier and some Hon. Members who walked in later may have missed this, that the exports as a percentage of GDP from 2005 to 2010 is almost half - it was 32 per cent plus and 16 per cent today. We also do not agree with the way this is being done - moving from one artificial exchange rate to another artificial exchange rate. Why is this so important? In 1997, when there was the Asian crisis, economies of East Asia were growing like our economy but they were heavily borrowing in foreign exchange. They had their currencies pegged to the US Dollar like we are trying to manage our currency. They tried to liberalize their capital accounts at the same time like we are trying to do it. We see a recession building up in our major markets in the US and in Europe and we see a particular scenario developing, which could develop into a crisis as the world economy and our trading partners go into crisis. I am rally calling for the Parliament to look into the management of this exchange rate policy of the Government because the Central Bank is mismanaging the policy. The exchange policy is being mismanaged by the Central Bank.

Hon. Presiding Member, I would like to speak about another area, which has been of considerable concern to the public of this country and that is to do with the EPF - the Employees' Provident Fund. The EPF is organized through a dual control system. The administrative aspects are with the Commissioner of Labour while the management of the fund is vested in the Central Bank and in the Monetary Board of the Central Bank. When you visit the EPF website, it says that it is there to provide peace of mind to those who are investing in the EPF. I do not know about peace of mind, I know that their minds are in pieces because of what the Government is actually doing. Millions in the workforce are depending on their EPF to live the rest of their lives in retirement. What is the role of the Central Bank? It is to use the EPF monies and to invest it safely, reliably and to get the maximum return possible for its members. Therefore in order to ensure that they fulfil their duties of making safe investments, an Investment Committee has been established. This Committee consists of the Deputy Governor in charge of the EPF as the Chairman, the Assistant Governor in charge of EPF, the Superintendent of EPF, the Additional Superintendent of EPF and the Deputy Superintendent overlooking the Accounts and Fund Management Division of the EPF Department. The Committee has an investment policy statement and an investment securities guideline for EPF and they meet on a regular basis. If I might digress for a moment, I would

நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01.- செயல்முறைச் செயற்பாடுகள் - மூலதனச் செலவு ரூபா 108,500,000

“தலைப்பு 237, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01, மூலதனச் செலவுக்கான ரூபா 108,500,000 அட்டவணையிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 237, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01, மூலதனச் செலவு அட்டவணையின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

தலைப்பு 238.- அரசிறைக் கொள்கை திணைக்களம்

நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01.- செயல்முறைச் செயற்பாடுகள் - மீண்டுவருஞ் செலவு ரூபா 637,700,000

“தலைப்பு 238, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01, மீண்டுவருஞ் செலவுக்கான ரூபா 637,700,000 அட்டவணையிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 238, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01, மீண்டுவருஞ் செலவு அட்டவணையின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01.- செயல்முறைச் செயற்பாடுகள் - மூலதனச் செலவு ரூபா 700,000

“தலைப்பு 238, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01, மூலதனச் செலவுக்கான ரூபா 700,000 அட்டவணையிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 238, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01, மூலதனச் செலவு அட்டவணையின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

தலைப்பு 239.- வெளிநாட்டு வளங்கள் திணைக்களம்

நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01.- செயல்முறைச் செயற்பாடுகள் - மீண்டுவருஞ் செலவு ரூபா 167,100,000

“தலைப்பு 239, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01, மீண்டுவருஞ் செலவுக்கான ரூபா 167,100,000 அட்டவணையிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 239, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01, மீண்டுவருஞ் செலவு அட்டவணையின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01.- செயல்முறைச் செயற்பாடுகள் - மூலதனச் செலவு ரூபா 11,700,000

“தலைப்பு 239, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01, மூலதனச் செலவுக்கான ரூபா 11,700,000 அட்டவணையிற் சேர்க்கப்படுமாக” எனும் வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

தலைப்பு 239, நிகழ்ச்சித்திட்டம் 01, மூலதனச் செலவு அட்டவணையின் பகுதியாக இருக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Question, "That the sum of Rs. 628,100,000, for Head 102, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 102, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01.- Operational Activities - Capital Expenditure, Rs. 234,100,000

Question, "That the sum of Rs. 234,100,000, for Head 102, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 102, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 02.- Development Activities - Capital Expenditure, Rs. 1,300,000,000

Question, "That the sum of Rs. 1,300,000,000 for Head 102, Programme 02, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 102, Programme 02, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

HEAD 237.- DEPARTMENT OF NATIONAL PLANNING

Programme 01.- Operational Activities - Recurrent Expenditure, Rs. 55,950,000

Question, "That the sum of Rs. 55,950,000, for Head 237, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 237, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01.- Operational Activities - Capital Expenditure, Rs. 108,500,000

Question, "That the sum of Rs. 108,500,000, for Head 237, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 237, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

HEAD 238.- DEPARTMENT OF FISCAL POLICY

Programme 01.- Operational Activities - Recurrent Expenditure, Rs. 637,700,000

Question, "That the sum of Rs. 637,700,000, for Head 238, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 238, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01.- Operational Activities - Capital Expenditure, Rs. 700,000

Question, "That the sum of Rs. 700,000, for Head 238, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 238, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Head 241, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01.- Operational Activities - Capital Expenditure,
Rs. 3,000,000

Question, "That the sum of Rs. 3,000,000, for Head 241, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 241, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

HEAD 242.- DEPARTMENT OF MANAGEMENT SERVICES

Programme 01.- Operational Activities - Recurrent Expenditure,
Rs. 32,800,000

Question, "That the sum of Rs. 32,800,000, for Head 242, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 242, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01.- Operational Activities - Capital Expenditure,
Rs. 1,450,000

Question, "That the sum of Rs. 1,450,000, for Head 242, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 242, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

HEAD 243.- DEPARTMENT OF DEVELOPMENT FINANCE

Programme 01.- Operational Activities - Recurrent Expenditure,
Rs. 366,225,000

Question, "That the sum of Rs. 366,225,000, for Head 243, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 243, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01.- Operational Activities - Capital Expenditure,
Rs. 700,000

Question, "That the sum of Rs. 700,000, for Head 243, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 243, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 02.- Development Activities - Capital Expenditure,
Rs. 2,378,000,000

Question, "That the sum of Rs. 2,378,000,000, for Head 243, Programme 02, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 243, Programme 02, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

HEAD 244.- DEPARTMENT OF TRADE TARIFF AND INVESTMENT POLICY

Programme 01.- Operational Activities - Recurrent Expenditure,
Rs. 830,434,000

Question, "That the sum of Rs. 830,434,000, for Head 244, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 244, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01.- Operational Activities - Capital Expenditure,
Rs. 900,000

Question, "That the sum of Rs. 900,000, for Head 244, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 244, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

HEAD 245.- DEPARTMENT OF PUBLIC FINANCE

Programme 01.- Operational Activities - Recurrent Expenditure,
Rs. 136,675,000

Question, "That the sum of Rs. 136,675,000, for Head 245, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 245, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01.- Operational Activities - Capital Expenditure,
Rs. 1,200,000

Question, "That the sum of Rs. 1,200,000, for Head 245, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 245, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

HEAD 246.- DEPARTMENT OF INLAND REVENUE

Programme 01.- Operational Activities - Recurrent Expenditure,
Rs. 1,399,600,000

Question, "That the sum of Rs. 1,399,600,000, for Head 246, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 246, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01.- Operational Activities - Capital Expenditure,
Rs. 46,900,000

Question, "That the sum of Rs. 46,900,000, for Head 246, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 246, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

HEAD 247.- SRI LANKA CUSTOMS

Programme 01.- Operational Activities - Recurrent Expenditure,
Rs. 1,334,450,000

Question, "That the sum of Rs. 1,334,450,000, for Head 247, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 247, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01.- Operational Activities - Capital Expenditure,
Rs. 330,500,000

Question, "That the sum of Rs. 330,500,000, for Head 247, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 247, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

HEAD 248.- DEPARTMENT OF EXCISE

Programme 01.- Operational Activities - Recurrent Expenditure,
Rs. 414,080,000

Question, "That the sum of Rs. 414,080,000, for Head 248, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 248, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01.- Operational Activities - Capital Expenditure,
Rs. 67,000,000

Question, "That the sum of Rs. 67,000,000, for Head 248, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 248, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

HEAD 249.- DEPARTMENT OF TREASURY OPERATIONS

Programme 01.- Operational Activities - Recurrent Expenditure,
Rs. 9,998,010,000

Question, "That the sum of Rs. 9,998,010,000, for Head 249, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 249, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01.- Operational Activities - Capital Expenditure,
Rs. 20,005,300,000

Question, "That the sum of Rs. 20,005,300,000, for Head 249, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 249, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 02.- Development Activities - Capital Expenditure,
Rs. 2,799,000,000

Question, "That the sum of Rs. 2,799,000,000, for Head 249, Programme 02, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 249, Programme 02, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

HEAD 250.- DEPARTMENT OF STATE ACCOUNTS

Programme 01.- Operational Activities - Recurrent Expenditure,
Rs. 37,150,000

Question, "That the sum of Rs. 37,150,000, for Head 250, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 250, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01.- Operational Activities - Capital Expenditure,
Rs. 12,700,000

Question, "That the sum of Rs. 12,700,000, for Head 250, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 250, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

HEAD 251.- DEPARTMENT OF VALUATION

Programme 01.- Operational Activities - Recurrent Expenditure,
Rs. 218,610,000

Question, "That the sum of Rs. 218,610,000, for Head 251, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 251, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01.- Operational Activities - Capital Expenditure,
Rs. 19,000,000

Question, "That the sum of Rs. 19,000,000, for Head 251, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 251, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

HEAD 252.- DEPARTMENT OF CENSUS AND STATISTICS

Programme 01.- Operational Activities - Recurrent Expenditure,
Rs. 545,400,000

Question, "That the sum of Rs. 545,400,000, for Head 252, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 252, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01.- Operational Activities - Capital Expenditure,
Rs. 824,420,000

Question, "That the sum of Rs. 824,420,000, for Head 252, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 252, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

HEAD 280.- DEPARTMENT OF FOREIGN AID AND BUDGET

MONITORING

Programme 02.- Development Activities - Recurrent Expenditure,
Rs. 64,130,000

Question, "That the sum of Rs. 64,130,000, for Head 280, Programme 02, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 280, Programme 02, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 02.- Development Activities - Capital Expenditure,
Rs. 4,700,000

Question, "That the sum of Rs. 4,700,000, for Head 280, Programme 02, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 280, Programme 02, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

HEAD 296.- DEPARTMENT OF IMPORT AND EXPORT CONTROL

Programme 01.- Operational Activities - Recurrent Expenditure,
Rs. 38,500,000

Question, "That the sum of Rs. 38,500,000, for Head 296, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 296, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01.- Operational Activities - Capital Expenditure,
Rs. 5,500,000

Question, "That the sum of Rs. 5,500,000, for Head 296, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 296, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

HEAD 323.- DEPARTMENT OF LEGAL AFFAIRS

Programme 01.- Operational Activities - Recurrent Expenditure,
Rs. 9,670,000

Question, "That the sum of Rs. 9,670,000, for Head 323, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 323, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01.- Operational Activities - Capital Expenditure,
Rs. 650,000

Question, "That the sum of Rs. 650,000, for Head 323, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 323, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

HEAD 324.- DEPARTMENT OF MANAGEMENT AUDIT

Programme 01. - Operational Activities - Recurrent Expenditure,
Rs. 21,900,000

Question, "That the sum of Rs. 21,900,000, for Head 324, Programme 01, Recurrent Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 324, Programme 01, Recurrent Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

Programme 01. - Operational Activities - Capital Expenditure,
Rs. 1,000,000

Question, "That the sum of Rs. 1,000,000, for Head 324, Programme 01, Capital Expenditure, be inserted in the Schedule" put and agreed to.

Head 324, Programme 01, Capital Expenditure, ordered to stand part of the Schedule.

පළමුවන උපලේඛනය

முதலாம் அட்டவணை FIRST SCHEDULE

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු සභාපතිතුමනි, අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මම පහත සඳහන් සංශෝධනය ඉදිරිපත් කරනවා :

"2012 වර්ෂයේ විසර්ජන පනත් කෙටුම්පතේ පළමු උපලේඛනයේ 12 පිටුවේ 03 වන පේළියේ ශීර්ෂ අංක 280 හි සඳහන් 'විදේශාධාර හා අයවැය අධීක්ෂණ දෙපාර්තමේන්තුව' යන වචන ඉවත්කොට ඒ වෙනුවට 'වාසානි කළමනාකරණ සහ අධීක්ෂණ දෙපාර්තමේන්තුව' යන වචන යෙදීමෙන් සංශෝධනය කළ යුතු ය."

(මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන අමාත්‍යතුමාගේ මෙම සංශෝධනයේ අභිප්‍රාය වනුයේ අමාත්‍ය මණ්ඩල අනුමැතිය පරිදි දෙපාර්තමේන්තු ශීර්ෂ නාමය සංශෝධනය කිරීමයි).

සංශෝධනය පිළිගත යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.

திருத்தம் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Amendment put, and agreed to.

පළමුවන උපලේඛනය, සංශෝධිතකාරයෙන්, පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට නිව්ය යුතුයයි නියෝග කරන ලදී.

முதலாம் அட்டவணை திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

First Schedule, as amended, ordered to stand part of the Bill.

දෙවන උපලේඛනය පනත් කෙටුම්පතෙහි කොටසක් හැටියට නිව්ය යුතු යයි නියෝග කරන ලදී.

இரண்டாம் அட்டவணை சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Second Schedule ordered to stand part of the Bill.

තෙවන උපලේඛනය

முன்றாம் அட்டவணை THIRD SCHEDULE

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු සභාපතිතුමනි, අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මම පහත සඳහන් සංශෝධනය ඉදිරිපත් කරනවා :

"2012 වර්ෂයේ විසර්ජන පනත් කෙටුම්පතේ තෙවන උපලේඛනයේ 59 පිටුවේ සඳහන් අනුක්‍රමික අංක 159 'විදේශාධාර හා අයවැය අධීක්ෂණ දෙපාර්තමේන්තුව' යන වචන ඉවත්කොට ඒ වෙනුවට 'වාසානි කළමනාකරණ සහ අධීක්ෂණ දෙපාර්තමේන්තුව' යන වචන යෙදීමෙන් සංශෝධනය කළ යුතු ය."

(මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන අමාත්‍යතුමාගේ මෙම සංශෝධනයේ අභිප්‍රාය වනුයේ අමාත්‍ය මණ්ඩල අනුමැතිය පරිදි දෙපාර්තමේන්තු ශීර්ෂ නාමය සංශෝධනය කිරීමයි.)

සංශෝධනය පිළිගත යුතුය යන ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.

திருத்தம் விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Amendment put, and agreed to.

தேவன **உபதேவன,** **சுமேந்திரகாரணன்,** **பனன்**
கேபுலிபனே **கோபனன்** **கூரீய** **கிளிய** **சுமேந்திரகாரணன்** **கூரீய**
மூன்றாம் அட்டவணை திருத்தப்பட்டவாறு சட்டமூலத்தின்
பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.
Third Schedule, as amended, ordered to stand part of the Bill.

கடல் கவன டீ 2 வன வனநீய (2012 மூடல் வரீய சுமேந்திரகாரணன்)

ஒத்தவைக்கப்பட்ட வாசகம் 2.-(நிதியாண்டு
2012இற்கான நிதி ஒதுக்கீடு)

POSTPONED CLAUSE 2.-[Appropriation for financial
year, 2012]

சுமேந்திரகாரணன் :
செய்யப்பட்ட திருத்தங்கள்:
Amendment made:

"2012 வரீய வரீய பனன் கேபுலிபனே தேவன வனநீய (1) "கூ"
உப வனநீய (1 வன மூடல் 17 சன 18 தேவன) கூரீய 'கூரீய' கைரீ
உகலீய சனகூரீய 'கூரீய' யன வன வனநீய உப வனநீய 'கூரீய' கைரீ
கைரீ உகலீய 'கூரீய' கைரீ 'கூரீய' யன வன யேதேவன உகலீய உப
வனநீய சுமேந்திரகாரணன் விய யுதூ கி." [சுமேந்திரகாரணன் சன மூடல் கைரீய
கூரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய]

(கூரீய மூடல் கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய
கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய
"கைரீய 1,150 கைரீய கைரீய கைரீய 1,139 கைரீய கைரீய கைரீய.)

கடல் கவன டீ 2 வன வனநீய, சுமேந்திரகாரணன், பனன்
கேபுலிபனே **கோபனன்** **கூரீய** **கிளிய** **சுமேந்திரகாரணன்** **கூரீய**.

ஒத்தவைக்கப்பட்ட 2 யும வாசகம் திருத்தப்பட்டவாறு சட்ட
மூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

Postponed Clause 2, as amended, ordered to stand part of the Bill.

கடல் கவன டீ 3 கி 10 கைரீ வனநீய பனன் கேபுலிபனே
கோபனன் **கூரீய** **கிளிய** **சுமேந்திரகாரணன்** **கூரீய**.

ஒத்தவைக்கப்பட்ட 3யும வாசகத்திலிருந்து 10 யும வாசகம் வரை
சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்
பட்டது.

Postponed Clauses 3 to 10 ordered to stand part of the Bill.

சுமேந்திரகாரணன் **சன** **கூரீய** **பனன்** **கேபுலிபனே** **கோபனன்**
கூரீய **கிளிய** **சுமேந்திரகாரணன்** **கூரீய**.

பனன் **கேபுலிபனே**, **சுமேந்திரகாரணன்** **கூரீய** **கிளிய** **சுமேந்திரகாரணன்** **கூரீய**.

சட்டமூல வாசகம் தலைப்பும் சட்டமூலத்தின் பகுதியாக இருக்க
வேண்டுமெனக் கட்டளையிடப்பட்டது.

சட்டமூலம் திருத்தங்களுடன் அறிக்கை செய்யப்பட்டது.

Enacting Clause and Title ordered to stand part of the Bill.

Bill reported with Amendments.

கூரீய கைரீய கைரீய கைரீய

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

கூரீய கைரீய கைரீய கைரீய, "பனன் கேபுலிபனே,
சுமேந்திரகாரணன் கூரீய கைரீய வன கைரீய யுதூ" கைரீய
சுமேந்திரகாரணன் கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய
கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய

சுமேந்திரகாரணன் **கூரீய**.

கைரீய கைரீய கைரீய " பனன்" கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய
கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய.

வினா விடுக்கப்பட்டது.

கூரீய கைரீய கைரீய "யும" கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய
கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய

Question put.

MR. SPEAKER., having collected the Voices, declared that the
"Ayes" had it.

கூரீய கைரீய கைரீய கைரீய
(மாண்புமிகு ஜோன் அமரதுங்க)
(The Hon. John Amaraturunga)
Divide!

பார்லிமேன் துறை 43 வன கைரீய கைரீய கைரீய - கைரீய
158 : கைரீய கைரீய 60 கைரீய கைரீய - கைரீய கைரீய.

பார்லிமேன் துறை 43யும் கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய
158; கைரீய கைரீய 60.

The Parliament divided under Standing Order No. 43: Ayes 158;
Noes 60.

பனன் கேபுலிபனே **கூரீய கைரீய கைரீய சுமேந்திரகாரணன்** **கூரீய**
கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய.

அதன்படி, சட்டமூலம் திருத்தப்பட்டவாறு மூன்றாம்முறை
மதிப்பிடப்பட்டு நிறைவேற்றப்பட்டது.

Bill, as amended, accordingly read the Third time and passed.

விசேஷ விலை கைரீய கைரீய கைரீய : கைரீய விசேஷ விவரபார்ப்பு பண்ட அறிவிப்பு

சட்டம் : கட்டளையிடப்பட்டது

SPECIAL COMMODITY LEVY ACT : ORDER

I

கூரீய கைரீய கைரீய கைரீய

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

கூரீய கைரீய கைரீய கைரீய, சுமேந்திரகாரணன் கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய
கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய
கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய

"கைரீய கைரீய கைரீய 44(2) கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய
கைரீய 48 கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய
கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய
2011 கைரீய கைரீய 09 கைரீய கைரீய 1718/9 கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய
கைரீய கைரீய, 2011.11.23 கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய

(கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய)

சுமேந்திரகாரணன் **கூரீய**, **சுமேந்திரகாரணன்** **கூரீய**.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

II

கூரீய கைரீய கைரீய கைரீய

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

கூரீய கைரீய கைரீய கைரீய, சுமேந்திரகாரணன் கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய
கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய
கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய

"கைரீய கைரீய கைரீய 44(2) கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய
கைரீய 48 கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய
கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய
2011 கைரீய கைரீய 13 கைரீய கைரீய 1727/10 கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய
கைரீய கைரீய, 2011.11.23 கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய

(கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய கைரீய)

சுமேந்திரகாரணன் **கூரீய**, **சுமேந்திரகாரணன்** **கூரீய**.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

රේගු ආඥාපනත : යෝජනාව
සුங்கම් කட்டளைச் சட்டம் : தீர்மானம்
CUSTOMS ORDINANCE : RESOLUTION

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
 (மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
 (The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා:

"(235 වැනි අධිකාරය වන) රේගු ආඥාපනතේ 10 වැනි වගන්තිය යටතේ ආනයන තීරු ගාස්තු සම්බන්ධයෙන් 2011 නොවැම්බර් 21 දිනැති අංක 1733/9 දරන අති විශේෂ ගැසට් පත්‍රයේ පළ කරනු ලැබ, 2011.12.14 දින ඉදිරිපත් කරන ලද යෝජනාව අනුමත කළ යුතු ය.

(අමාත්‍ය මණ්ඩලයේ අනුමතිය දන්වා තිබේ.)"

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සභා සම්මත විය.
 வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
 Question put, and agreed to.

ආනයන හා අපනයන (පාලන) පනත :
தியோர்

இறக்குமதிகள், ஏற்றுமதிகள்
(கட்டுப்பாட்டுச்) சட்டம் : ஒழுங்குவிதிகள்
IMPORTS & EXPORTS (CONTROL) ACT :
REGULATIONS

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
 (மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
 (The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා:

"ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 44(2) වැනි ව්‍යවස්ථාව සහ 1985 අංක 48 දරන පනතින් සහ 1987 අංක 28 දරන පනතින් සංශෝධිත 1969 අංක 1 දරන ආනයන හා අපනයන (පාලන) පනතේ 4(3) සහ 14 වැනි වගන්ති සමග කියවිය යුතු එම පනතේ 20 වැනි වගන්තිය යටතේ ජනාධිපතිවරයා විසින් සාදන ලදුව, 2011 නොවැම්බර් 21 දිනැති අංක 1733/10 දරන අති විශේෂ ගැසට් පත්‍රයේ පළ කරනු ලැබ, 2011.12.14 දින ඉදිරිපත් කරන ලද නියෝග අනුමත කළ යුතු ය.

(අමාත්‍ය මණ්ඩලයේ අනුමතිය දන්වා තිබේ.)"

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සභා සම්මත විය.
 வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
 Question put, and agreed to.

විශේෂ වෙළඳ භාණ්ඩ බදු පනත : නියමය
விசேட விவாபாரப் பண்ட அறவீட்டுச்
சட்டம் : கட்டளை
SPECIAL COMMODITY LEVY ACT : ORDER

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
 (மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
 (The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා:

"ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 44(2) වැනි ව්‍යවස්ථාව සමග කියවිය යුතු, 2007 අංක 48 දරන විශේෂ වෙළඳ භාණ්ඩ බදු පනතේ 2 වැනි වගන්තිය යටතේ විශේෂ වෙළඳ භාණ්ඩ බදු සම්බන්ධයෙන් ජනාධිපතිවරයා විසින් සාදන ලදුව, 2011 නොවැම්බර් 21 දිනැති අංක 1733/11 දරන අති විශේෂ ගැසට් පත්‍රයේ පළ කරනු ලැබ, 2011.12.14 දින ඉදිරිපත් කරන ලද නියමය අනුමත කළ යුතු ය.

(අමාත්‍ය මණ්ඩලයේ අනුමතිය දන්වා තිබේ.)"

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සභා සම්මත විය.
 வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
 Question put, and agreed to.

සුරාබදු ආඥාපනත : නිවේදනය
மதுவரிக் கட்டளைச் சட்டம் : அறிவித்தல்
EXCISE ORDINANCE : NOTIFICATION

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
 (மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
 (The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා:

"(52 වැනි අධිකාරය වන) සුරාබදු ආඥාපනතේ 32 වැනි වගන්තිය සමග කියවිය යුතු, 25 වැනි වගන්තිය යටතේ සුරාබදු බලපත්‍ර ගාස්තු සම්බන්ධයෙන් මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන අමාත්‍යවරයා විසින් පනවන ලදුව, 2011 නොවැම්බර් 21 දිනැති අංක 1733/2 දරන අති විශේෂ ගැසට් පත්‍රයේ පළ කරනු ලැබ, 2011.12.17 දින ඉදිරිපත් කරන ලද නිවේදනය අනුමත කළ යුතු ය.

(අංක 944 දරන සුරාබදු නිවේදනය)

(අමාත්‍ය මණ්ඩලයේ අනුමතිය දන්වා තිබේ.)"

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සභා සම්මත විය.
 வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
 Question put, and agreed to.

සුරාබදු ආඥාපනත : නියෝගය
மதுவரிக் கட்டளைச் சட்டம் : கட்டளை
EXCISE ORDINANCE : ORDER

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
 (மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
 (The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා:

"ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 44(2) ව්‍යවස්ථාව සමග කියවිය යුතු, (52 වැනි අධිකාරය වන) සුරාබදු ආඥාපනතේ 22 (1) වැනි වගන්තිය යටතේ සුරාබදු සම්බන්ධයෙන් ජනාධිපතිවරයා විසින් පනවන ලදුව, 2011 නොවැම්බර් 21 දිනැති අංක 1733/3 දරන අති විශේෂ ගැසට් පත්‍රයේ පළ කරනු ලැබ, 2011.12.17 දින ඉදිරිපත් කරන ලද නියෝගය අනුමත කළ යුතු ය.

(අංක 945 දරන සුරාබදු නිවේදනය)

(අමාත්‍ය මණ්ඩලයේ අනුමතිය දන්වා තිබේ.)"

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සභා සම්මත විය.
 வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
 Question put, and agreed to.

සුරාබදු ආඥාපනත : නියමය
මதுவரிக් கட்டளைச் சட்டம் : கட்டளை
EXCISE ORDINANCE : ORDER

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
 (மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
 (The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා:

"(52 වැනි අධිකාරය වන) සුරාබදු ආඥාපනතේ 22 (1) වැනි වගන්තිය යටතේ සුරාබදු සම්බන්ධයෙන් මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන අමාත්‍යවරයා විසින් පනවන ලදුව, 2011 නොවැම්බර් 21 දිනැති අංක 1733/4 දරන අති විශේෂ ගැසට් පත්‍රයේ පළ කරනු ලැබ, 2011.12.17 දින ඉදිරිපත් කරන ලද නියමය අනුමත කළ යුතු ය.

(අංක 946 දරන සුරාබදු නිවේදනය)

(අමාත්‍ය මණ්ඩලයේ අනුමතිය දන්වා තිබේ.)"

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.
 வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
 Question put, and agreed to.

නිෂ්පාදන බදු (විශේෂ විධිවිධාන) පනත :
නියමය
உற்பத்தி வரி (விசேட ஏற்பாடுகள்) சட்டம் :
கட்டளை
EXCISE (SPECIAL PROVISIONS) ACT : ORDER

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
 (மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
 (The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා:

"1989 අංක 13 දරන නිෂ්පාදන බදු (විශේෂ විධිවිධාන) පනතේ 3 වැනි වගන්තිය යටතේ නිෂ්පාදන බදු සම්බන්ධයෙන් මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන අමාත්‍යවරයා විසින් පනවනු ලදුව, 2011 ඔක්තෝබර් 19 දිනැති අංක 1728/10 දරන අති විශේෂ ගැසට් පත්‍රයේ පළ කරනු ලැබ, 2011.12.17 දින ඉදිරිපත් කරන ලද නියමය අනුමත කළ යුතු ය.

(අමාත්‍ය මණ්ඩලයේ අනුමතිය දන්වා තිබේ.)"

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.
 வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
 Question put, and agreed to.

සුරාබදු ආඥාපනත : නියමය
மதுவரிக் கட்டளைச் சட்டம் : கட்டளை
EXCISE ORDINANCE : ORDER

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
 (மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
 (The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා:

"(52 වැනි අධිකාරය වන) සුරාබදු ආඥාපනතේ 22 (1) වැනි වගන්තිය යටතේ සුරාබදු සම්බන්ධයෙන් මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන අමාත්‍යවරයා විසින් පනවන ලදුව, 2011 ඔක්තෝබර් 19 දිනැති අංක 1728/12 දරන අති විශේෂ ගැසට් පත්‍රයේ පළ කරනු ලැබ, 2011.12.17 දින ඉදිරිපත් කරන ලද නියමය අනුමත කළ යුතු ය.

(අංක 939, 940, 941 සහ 942 දරන සුරාබදු නිවේදන)

(අමාත්‍ය මණ්ඩලයේ අනුමතිය දන්වා තිබේ.)"

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.
 வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
 Question put, and agreed to.

සුරාබදු ආඥාපනත : නියෝගය
மதுவரிக் கட்டளைச் சட்டம் : கட்டளை
EXCISE ORDINANCE : ORDER

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
 (மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
 (The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා:

"ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 44(2) ව්‍යවස්ථාව සමග කියවිය යුතු (52 වැනි අධිකාරය වන) සුරාබදු ආඥාපනතේ 22 (1) වැනි වගන්තිය යටතේ සුරාබදු සම්බන්ධයෙන් පනාධිපතිවරයා විසින් පනවන ලදුව, 2011 ඔක්තෝබර් 20 දිනැති අංක 1728/23 දරන අති විශේෂ ගැසට් පත්‍රයේ පළ කරනු ලැබ, 2011.12.17 දින ඉදිරිපත් කරන ලද නියෝගය අනුමත කළ යුතු ය.

(අංක 943 දරන සුරාබදු නිවේදනය)

(අමාත්‍ය මණ්ඩලයේ අනුමතිය දන්වා තිබේ.)"

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.
 வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
 Question put, and agreed to.

නිෂ්පාදන බදු (විශේෂ විධිවිධාන) පනත :
නියමය
உற்பத்தி வரி (விசேட ஏற்பாடுகள்) சட்டம் :
கட்டளை
EXCISE (SPECIAL PROVISIONS) ACT : ORDER

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා
 (மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
 (The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා:

"1989 අංක 13 දරන නිෂ්පාදන බදු (විශේෂ විධිවිධාන) පනතේ 3 වැනි වගන්තිය යටතේ නිෂ්පාදන බදු සම්බන්ධයෙන් මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන අමාත්‍යවරයා විසින් පනවනු ලදුව, 2011 නොවැම්බර් 21 දිනැති අංක 1733/1 දරන අති විශේෂ ගැසට් පත්‍රයේ පළ කරනු ලැබ, 2011.12.20 දින ඉදිරිපත් කරන ලද නියමය අනුමත කළ යුතු ය.

(අමාත්‍ය මණ්ඩලයේ අනුමතිය දන්වා තිබේ.)"

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සභා සම්මත විය.
 வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
 Question put, and agreed to.

**වරාය හා ගුවන් තොටුපල සංවර්ධන බදු
පනත : නියෝගය**

துறைமுகங்கள் மற்றும் விமான
நிலையங்கள் அபிவிருத்தி அறவீட்டுச்
சட்டம் : கட்டளை
PORTS AND AIRPORTS DEVELOPMENT LEVY
ACT : ORDER

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, අග්‍රාමාත්‍යතුමා සහ බුද්ධ ශාසන හා ආගමික කටයුතු අමාත්‍යතුමා වෙනුවෙන් මා පහත සඳහන් යෝජනාව ඉදිරිපත් කරනවා:

"2011 අංක 18 දරන වරාය හා ගුවන් තොටුපල සංවර්ධන බදු පනතේ 3 වැනි වගන්තියේ (3) වැනි උපවගන්තිය යටතේ ගුවන් තොටුපල සංවර්ධන බදු සම්බන්ධයෙන් මුදල් හා ක්‍රමසම්පාදන අමාත්‍යවරයා විසින් පනවනු ලැබූ, 2011 නොවැම්බර් 22 දිනැති අංක 1733/17 දරන අතිවිශේෂ ගැසට් පත්‍රයේ පළ කරනු ලැබ, 2011.12.20 දින ඉදිරිපත් කරන ලද නියෝගය අනුමත කළ යුතු ය.

(අමාත්‍ය මණ්ඩලයේ අනුමතිය දන්වා තිබේ.)"

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

**ටී.බී. ඒකනායක පදනම (සංස්ථාගත කිරීමේ)
පනත් කෙටුම්පත**

ரி.பி. ஏக்கநாயக்க மன்றம் (கூட்டிணைத்தல்)

சட்டமூலம்

T.B. EKANAYAKE FOUNDATION
(INCORPORATION) BILL

දෙවන වර කියවීමේ නියෝගය කියවන ලදී.

இரண்டாம் மதிப்பிற்கான கட்டளை வாசிக்கப்பட்டது.

Order for Second Reading read.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

"ටී.බී. ඒකනායක පදනම (සංස්ථාගත කිරීමේ) පනත් කෙටුම්පත දැන් දෙවන වර කියවිය යුතුය" යි මා යෝජනා කරනවා.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

පනත් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව දෙවන වර කියවන ලදීන්, 48(3) වන ස්ථාවර නියෝගය යටතේ, කථානායකතුමා විසින් එය "බී" ස්ථාවර කාරක සභාවට පවරන ලදී.

இதன்படி சட்டமூலம், இரண்டாம் முறை மதிப்பிடப்பட்டு நிலைக் கட்டளை 48(3)இன்படி நிலைக்குழு "பி" க்கு சபாநாயகர் அவர்களால் சாட்டப்பட்டது.

Bill accordingly read a Second time, and allocated by MR. SPEAKER to Standing Committee "B" under Standing Order 48(3).

**කුමාරසිරි හෙට්ටිගේ පදනම (සංස්ථාගත
කිරීමේ) පනත් කෙටුම්පත**

குமாரசிறி ஹெட்டிகே மன்றம்

(கூட்டிணைத்தல்) சட்டமூலம்

KUMARASIRI HETTIGE FOUNDATION
(INCORPORATION) BILL

දෙවන වර කියවීමේ නියෝගය කියවන ලදී.

இரண்டாம் மதிப்பிற்கான கட்டளை வாசிக்கப்பட்டது.

Order for Second Reading read.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

"කුමාරසිරි හෙට්ටිගේ පදනම (සංස්ථාගත කිරීමේ) පනත් කෙටුම්පත දැන් දෙවන වර කියවිය යුතුය" යි මා යෝජනා කරනවා.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

පනත් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව දෙවන වර කියවන ලදීන්, 48(3) වන ස්ථාවර නියෝගය යටතේ, කථානායකතුමා විසින් එය "ඒ" ස්ථාවර කාරක සභාවට පවරන ලදී.

இதன்படி சட்டமூலம், இரண்டாம் முறை மதிப்பிடப்பட்டு நிலைக் கட்டளை 48(3) இன்படி நிலைக்குழு "ஏ" க்கு சபாநாயகர் அவர்களால் சாட்டப்பட்டது.

Bill accordingly read a Second time, and allocated by MR. SPEAKER to Standing Committee "A" under Standing Order 48(3).

**ශ්‍රී ලංකා භූ විද්‍යා ආයතනය (සංස්ථාගත
කිරීමේ) පනත් කෙටුම්පත**

இலங்கைப் புவிச்சரிதவியல் நிறுவகம்

(கூட்டிணைத்தல்) சட்டமூலம்

INSTITUTE OF GEOLOGY, SRI LANKA
(INCORPORATION) BILL

දෙවන වර කියවීමේ නියෝගය කියවන ලදී.

இரண்டாம் மதிப்பிற்கான கட்டளை வாசிக்கப்பட்டது.

Order for Second Reading read.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

"ශ්‍රී ලංකා භූ විද්‍යා ආයතනය (සංස්ථාගත කිරීමේ) පනත් කෙටුම්පත දැන් දෙවන වර කියවිය යුතුය" යි මා යෝජනා කරනවා.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීන්, සභා සම්මත විය.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.

Question put, and agreed to.

පනත් කෙටුම්පත ඊට අනුකූලව දෙවන වර කියවන ලදීන්, 48(3) වන ස්ථාවර නියෝගය යටතේ, කථානායකතුමා විසින් එය "බී" ස්ථාවර කාරක සභාවට පවරන ලදී.

இதன்படி சட்டமூலம், இரண்டாம் முறை மதிப்பிடப்பட்டு நிலைக் கட்டளை 48(3)இன்படி நிலைக்குழு "பி" க்கு சபாநாயகர் அவர்களால் சாட்டப்பட்டது.

Bill accordingly read a Second time, and allocated by MR. SPEAKER to Standing Committee "B" under Standing Order 48(3).

**ஹதகல வலகம்பா புராண கல்லென்
ரஜமகா விஹாரஸ்த அபிவிருத்தி சபை
(கூட்டிணைத்தல்) சட்டமூலம்
HANDAGALA WALAGAMBA PURANA GALLEN
RAJAMAH VIHARASTHA DEVELOPMENT
COUNCIL (INCORPORATION) BILL**

தேவன வர கியவீதே தியோதய கியவன டீ.

இரண்டாம் மதிப்பிற்கான கட்டளை வாசிக்கப்பட்டது.
Order for Second Reading read.

ஹ கிமெட் சிரிபால டி சில்டா மகா
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

"ஹதகல வலகம்பா புராண கல்லென் ரசமகா விஹாரஸ்த
சு-வர்டன சபை (சு-ஸ்டாண கிரீமே) சனத் கெபுமீசன டுன்
தேவன வர கியவீதே யுது" டி ம யோசனா கரனவா.

புனைய விமன டுன், ஸகா ஸமீகன வீ.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

**சனத் கெபுமீசன டீ அனுதுலி தேவன வர கியவன டுன், 48(3)
வன ஸ்டாவர தியோதய டிதன், கலாநாயகதுமா வீசின் பச "பி"
ஸ்டாவர காரக ஸகாவலி சலரன டீ.**

இதன்படி சட்டமூலம், இரண்டாம் முறை மதிப்பிடப்பட்டு நிலைக்
கட்டளை 48(3) இன்படி நிலைக்குழு " பி"க்கு சபாநாயகர்
அவர்களால் சாட்டப்பட்டது.

Bill accordingly read a Second time, and allocated by MR.
SPEAKER to Standing Committee "B" under Standing Order 48(3).

**சுரீ சிசரநன புகா சு-வர்டன ஸக ஸமாவீச
சடனம் (சு-ஸ்டாண கிரீமே) சனத்
கெபுமீசன**

**ஸ்ரீ பியரத்தன சமுக அபிவிருத்தி மற்றும்
சமுக அடிப்படை மன்றம் (கூட்டிணைத்தல்)
சட்டமூலம்
SRI PIYARATHANA COMMUNITY DEVELOPMENT
AND SOCIAL FOUNDATION (INCORPORATION)
BILL**

தேவன வர கியவீதே தியோதய கியவன டீ.

இரண்டாம் மதிப்பிற்கான கட்டளை வாசிக்கப்பட்டது.
Order for Second Reading read.

ஹ கிமெட் சிரிபால டி சில்டா மகா
(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)
(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

"சுரீ சிசரநன புகா சு-வர்டன ஸக ஸமாவீச சடனம் (சு-ஸ்டாண
கிரீமே) சனத் கெபுமீசன டுன் தே வன வர கியவீதே யுது" டி ம
யோசனா கரனவா.

புனைய விமன டுன், ஸகா ஸமீகன வீ.

வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.
Question put, and agreed to.

**சனத் கெபுமீசன டீ அனுதுலி தே வன வர கியவன டுன், 48(3)
வன ஸ்டாவர தியோதய டிதன், கலாநாயகதுமா வீசின் பச "பி"
ஸ்டாவர காரக ஸகாவலி சலரன டீ.**

இதன்படி சட்டமூலம், இரண்டாம் முறை மதிப்பிடப்பட்டு நிலைக்
கட்டளை 48(3) இன்படி நிலைக்குழு " ஏ"க்கு சபாநாயகர்
அவர்களால் சாட்டப்பட்டது.

Bill accordingly read a Second time, and allocated by MR.
SPEAKER to Standing Committee "A" under Standing Order 48(3).

கலாநாயகதுமா

(சபாநாயகர் அவர்கள்)
(Mr. Speaker)

ஹ மன்திரிவர்தி, டின 24க காலகத் பூராவலி ஸாமாநயசென்
டக்தனல டுனெனவாலி வலா டுனூசுமீ வட விவாடலிதன், சிசுவிமீலிதன்
பிரி 2012 டய வுட விவாடய டலசாந கரன்தனலி டப டுன் ஸுடானமீ
வன்தன். பசே புவட ரவெ மூலா க்சேதயே வுடீ டிசுசுவ ஸடகா
புலடாடி டடகஸ ஸக யோசனா ராசியக்தம் பகீடீ ஓடிபசன் பூ லவ மனே
கூகிமீடி.

மூடல் ஸா க்ருமஸமீபாடன டமாமாவரயா வகசென் டய வுட
லேவனய மெம ஹ ஸகாவலி ஓடிபசன் கல டகிஹ டகிதன்
ராசபக்ச சனாடிபகிதலால ப்ருமயென் மானே ஸ்நகிய கிமீ வீச
யுதுடி. ஈசன் பூரஸ்வயே, விரட்ட பூரஸ்வயே
மன்திரிமன்தலானே ஸமன்திவ ஹ கிமெட் சிரிபால டி சில்டா
டமாமாதுமானே ஸகாபகிதலயென் 2012 வர்தசயே டய வுட
டுசன்மனேதலிதன் தோரா ஹ டமாமாஸவல டுட கிரீசயன்
பிரிவடல ஸகவீசா கிரீமல பன் கரன டுட பார்லிமேன்து வீசேச
காரக ஸகாவலி வீசின் கரன டுட மகல காரீய வெசெசின்ல ஸடகன்
கல யுது காலோவிக மன்தம் யகபன் ப்ருவகனாவக லவ
தோடுதுமானடி. ஓடிபசேடீ மீலன் வலா ப்ருபல் வகசென் மெவூகி
கூயாடாமலனல யோமூ வீ மூலின் பார்லிமேன்துவே பூர்த் ஸா ஸகூய
டாயகன்தல ரலல டுலா டீய கூகி லவ மானே வீசவாசயடி.

ஹ கியோசா கலாநாயகதுமாலன், ஹ கியோசா காரக
ஸகாபகிதலாலன், மூலாசனயே கலயுது மெகெயவீலல வீசேசயென்
மல ஸகாடி பூ சிசுலூ ஹ மன்திரிதலன்தலான, மன்திரிதலன்தலான
மானே ககனகூவலி வீசேசயென் சல கரனவா. ஹ டுதுமாமாதுமா,
ஹ ஸகாமாதுமா, ஹ ஈசன் பூரஸ்வயே பூரஸ்வயே ப்ருமான
ஸவீடியகதுமா, ஹ விரட்ட பூரஸ்வயே நாயகதுமா, விரட்ட
பூரஸ்வயே ப்ருமான ஸவீடியகதுமா வுடீ வெலாவக ஹ ஸகாவலி
கூட டீ சிவீமீன் டுலா டுன் ஸகயோதய வெதுவென் மானே ககனவேடீ
ஸ்நகிய பிரிமனவா.

ஸூம விவாட டினக்தம் பூசுவன் கிரீமல ஹ டமாமாதுமன்தலா,
ஹ கியோசா டமாமாதுமன்தலா, ஈசன் பூரஸ்வயே ஸக விரட்ட
பூரஸ்வயே சிசுலூ ஹ மன்திரிதலன்தலா டுன் பூ டபரீல டாயகன்தல
வெதுவென் மானே ககனகூவலி சல கரனவா. ப் டகரம வன்மன்
பார்லிமேன்துலல தோரீ பன் வீ சிவீன யோபுன் மன்திரிதலன்தலா ஸகா
ஹகய கூட டீ சிவீமீன், வாவஸ்டாடாயகயே சிசுலூ கலயுதுவலல
மீல வலா க்ருயாகாரீ லேச டாயக வெலின் நலன் கியோசனய கரன
சனாவனே டலகனாவன் கிச டுசுரின் ஓபு கரமீன் தேகபாலன
பரீசுநகாவல டுலா கூகிமல சிதல ஹ யுது லவ டு மனக கரனவா.

ஹ ஸகாமாதுமானே, ஹ ஈசன் பூரஸ்வயே ப்ருமான
ஸவீடியகதுமானே ஸக ஹ விரட்ட பூரஸ்வயே நாயகதுமானே
லேகமீதலன்தலான, மூடல் டமாமாமாடி டுதுல் டனகூன் சிசுலூ
டமாமாமாவல லேகமீதலன்தலான, மூபுன்தனே சிசுலூ காரீய
மசேவலலலலல மானே ஸ்நகிய சல கரனவா.

மெம காலசீமாவ கூட டீ ஸகாவே கலயுது மெகெயவீலல
வடகன் காரீய காரயக ஓபு கரமீன் மல ஸகயோதய டுலா தேமீன்
கலயுது கல பார்லிமேன்துவே மக லேகமீதலா, கியோசா மக
லேகமீதலா, ஸககார மக லேகமீதலா டுதுல் லேகமீ

මණ්ඩලයට මාගේ හෘදයාංගම ස්තුතිය ප්‍රකාශ කරනවා. වේලාධාරී, හැන්සාඩ්, පරිපාලන, ව්‍යවස්ථාදායක සේවා, ආහාරපාන හා ගෘහපාලන සේවා, සම්බන්ධීකරණ ඉංජිනේරු, මුදල් හා සැපයුම්, තොරතුරු පද්ධති කළමනාකරණ යන දෙපාර්තමේන්තුවල ප්‍රධානීන්, පුස්තකාලය, පර්යේෂණ අංශය, කථා පරිවර්තක අංශය සහ සභාලේඛන කාර්යාලය භාර ප්‍රධානීන් ඇතුළු පාර්ලිමේන්තු කාර්ය මණ්ඩලයේ සියලුම නිලධාරී මහත්ම මහත්මීන්ට මාගේ අවංක ස්තුතිය පිරිනැමීමට මම කිසි විටෙකත් අමතක නොකරමි.

ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමාගේ, ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභා සභාපතිතුමාගේ සහ මාගේ පෞද්ගලික ලේකම්වරුන් ඇතුළු එම කාර්ය මණ්ඩල මහත්ම මහත්මීන්ටත් මාගේ ස්තුතිය පුද කරමි. රජයේ මුද්‍රණාලයාධිපති ඇතුළු ඔහුගේ කාර්ය මණ්ඩලය, පාර්ලිමේන්තු පොලිසිය, කැපැල් කාර්යාලය, ලංකා බැංකුව සහ පාර්ලිමේන්තුවේ වෛද්‍ය මධ්‍යස්ථාන, ලංකා විදුලිබල මණ්ඩලය, ජාතික ජල සම්පාදන මණ්ඩලය යනාදී පාර්ලිමේන්තුවට අනුබද්ධිත ආයතනවල සියලුම නිලධාරී මහත්ම මහත්මීන් මෙම අවස්ථාවේ දී මම කෘතවේදීව සිහිපත් කරනවා.

මුද්‍රිත හා විද්‍යුත් සියලුම මාධ්‍යවේදී මහත්ම මහත්මීන්ගේ සේවය ස්තුති පූර්වකව අගය කරනවා. ස්තුති කළ යුතු, එහෙත් මෙහි සඳහන් නොවූ යමකු වේ නම් ඒ සෑම කෙනෙකුටත් මාගේ ස්තුතිය පිරිනමනවා.

ආණ්ඩුක්‍රම ව්‍යවස්ථාවේ 148 වන ව්‍යවස්ථාව ප්‍රකාරව රාජ්‍ය මූල්‍ය පිළිබඳ සම්පූර්ණ පාලනය පාර්ලිමේන්තුව සතු බව ප්‍රත්‍යක්ෂ කරමින් අමාත්‍යාංශ සඳහා අවශ්‍ය මූල්‍ය ප්‍රතිපාදන ඇතුළත් සියලු වැය ශීර්ෂ පාර්ලිමේන්තුව විසින් සම්මත කරන ලද බව අප කවුරුත් දන්නවා. කුරිරු ත්‍රස්තවාදයෙන් මුළුමනින්ම නිදහස් වී තිබෙන අපගේ මාතෘ භූමියට පොදු ජනතාව කේන්ද්‍ර කර ගත් කඩිනම් සංවර්ධනයක් අත්‍යවශ්‍ය බව අප කවුරුත් පිළිගන්නා සත්‍යයකි. එබැවින් මෙසේ වෙන් කරන ලද මූල්‍ය ප්‍රතිපාදන සංවර්ධනය පිළිබඳ සාධනාත්මක ආකල්පවලින් යුක්තව, කැප වී ශ්‍රී ලාංකික ජන ජීවිතය වඩාත් ඵලදායී මට්ටමකට ගෙන ඒම සඳහා සියලුම මානව සම්පත් හා යටිතල පහසුකම් නූතන තාක්ෂණය උපයෝගී කර ගනිමින් නිරන්තරව දියුණු කිරීම හා පවත්වා ගෙන යාම පක්ෂ විපක්ෂ හේදයෙන් තොරව අප කාගේත් පරම මෙහෙවර බව මතක් කිරීමට ද මෙය අවස්ථාවක් කර ගන්නවා.

අවසාන වශයෙන් සුඛ නත්තලක් වේවා කියා ප්‍රාර්ථනා කරමින්, ලබන්නා වූ 2012 වසර ඔබ සියලු දෙනාටත් මේ රටේ සමස්ත ජනතාවටත් සාමය, සතුට හා සෞභාග්‍ය පිරි වාසනාවන්ත නව වසරක් වේවායි කියා මා ඉත සිහින ප්‍රාර්ථනා කරනවා.

ස්තුතියි.

ගරු නිමල් සිරිපාල ද සිල්වා මහතා

(மாண்புமிகு நிமல் சிறிபால த சில்வா)

(The Hon. Nimal Siripala de Silva)

ගරු කථානායකතුමනි, මෙම අයවැය ලේඛනය ඉදිරිපත් කළ අවස්ථාවේ සිට මේ දක්වා අපේ කාර්ය මණ්ඩල, ඒ වාගේම මන්ත්‍රීතුමන්ලා හා ඇමතිතුමන්ලා සහ අනෙකුත් අංශ විසින් සිදු කරන ලද සේවාවන් පිළිබඳව ඔබතුමාගේ කෘතවේදීභාවය ප්‍රකාශ කළා. ඒ වාගේම රජය වෙනුවෙන්, විශේෂයෙන්ම අතිගරු ජනාධිපතිතුමා පෞද්ගලිකවම මෙම සභා ගර්භයට පැමිණ අයවැය ලේඛනය ඉදිරිපත් කිරීම, ඒ වාගේම අවසාන දිනයේදී පිළිතුරු කථාව ලබා දෙමින් රජයේ ස්ථාවරය මනා ලෙස පැහැදිලි කළා. එපමණක් නොවෙයි. එතුමා සමාජයේ විවිධ පැතිකඩ නියෝජනය කරන විවිධ පාර්ශ්වයන් සමඟ දීර්ඝ වශයෙන් සාකච්ඡා කොට ජනතා භිතවාදී අයවැය ලේඛනයක් සකස් කොට ඉදිරිපත් කිරීම පිළිබඳව, ඒ සඳහා එතුමා ගන්නා ලද දැඩි වෙහෙස හා කැප කිරීම පිළිබඳව අපගේ ගෞරව ප්‍රණාමය පුද කිරීමට මා මෙය අවස්ථාවක්

කර ගන්නවා. මෙම අය වැය විවාදය සඳහා සම්බන්ධ වුණු අපේ අගමැතිතුමා ඇතුළු අමාත්‍යවරුන්, මන්ත්‍රීවරුන් මන්ත්‍රීවරියන් ඇතුළු සියලු දෙනාටම අපේ ගෞරවය පුද කිරීමට මෙය අවස්ථාවක් කර ගන්නවා.

ගරු කථානායකතුමනි, මෙය ඔබතුමාට ඉතාම වෙහෙසකර කාල සීමාවක් වුණා. අයවැය විවාදය තුළදී මෙම සභාව මෙහෙයවමින් විවිධ අවස්ථාවලදී පාර්ලිමේන්තුවේ ගෞරවය ආරක්ෂා කිරීම සඳහා අවශ්‍ය පියවර ගනිමින් ඔබතුමා විසින් කරන ලද විශිෂ්ට සේවාව අපි අගය කරන බව ප්‍රකාශ කරන්න කැමැතියි. එසේම නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා, නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා ඇතුළු සභාපති මණ්ඩලයේ සේවය කළ මන්ත්‍රීතුමන්ලා හා මන්ත්‍රීතුමියන්ලා මෙම අයවැය සමයේදී විශේෂ සේවාවක් ඉටු කළා. ඔවුන් සියලු දෙනාට අපේ ස්තුතිය පුද කරන්න මෙය අවස්ථාවක් කර ගන්නවා.

ඒ වාගේම නීතිපතිතුමිය සහ නීති කෙටුම්පත් සම්පාදකතුමිය ඇතුළු එම දෙපාර්තමේන්තුවල කාර්ය මණ්ඩලයට, මුදල් අමාත්‍යාංශයේ ලේකම්තුමා, මහ බැංකුවේ අධිපතිතුමා, භාණ්ඩාගාරයේ නියෝජ්‍ය ලේකම්වරුන්, අයවැය අධ්‍යක්ෂ ජනරාල්තුමිය එමෙන්ම ජාතික ක්‍රමසම්පාදන දෙපාර්තමේන්තුවේ අධ්‍යක්ෂ ජනරාල්තුමා ඇතුළු මුදල් අමාත්‍යාංශයේ සියලුම දෙපාර්තමේන්තු ප්‍රධානීන් හා කාර්ය මණ්ඩල, සියලු අමාත්‍යාංශ ලේකම්වරුන් ඇතුළු කාර්ය මණ්ඩල මෙහිදී විශාල සේවාවක් ඉටු කළා. ඒ සියලු දෙනාටත් මගේ ස්තුතිය පුද කර සිටිනවා.

විශේෂයෙන්ම පාර්ලිමේන්තුවේ මහ ලේකම්තුමා ප්‍රමුඛ පාර්ලිමේන්තුවේ සියලුම දෙපාර්තමේන්තුවල කාර්ය මණ්ඩල - කාල වේලාව මිදි නිසා මා වෙත වෙනම නම් කරන්න යන්නේ නැහැ.- අපගේ කටයුතු ඉටු කර ගැනීම සඳහා අති දැවැන්ත සේවාවක් ඉටු කළා. ඒ සියලු දෙනාටම අපේ ස්තුතිය පුද කරන්නට මා මෙය අවස්ථාවක් කර ගන්නවා.

ඒ වාගේම පාර්ලිමේන්තුවේ ආණ්ඩු පක්ෂ සංවිධායක කාර්යාලයේත් පාර්ලිමේන්තුවේ සභානායක කාර්යාලයේත් කාර්ය මණ්ඩල විසින් කරන ලද සේවාව, අපට දෙන ලද අනුපමය සහයෝගය අප මේ අවස්ථාවේදී කෘතවේදී ලෙස සිහිපත් කරනවා.

ඒ වාගේම මුද්‍රණාලයාධිපතිතුමා ඇතුළු රජයේ මුද්‍රණාලයේ කාර්ය මණ්ඩලයන් අපට ලබා දුන්න සහයෝගය ඉතාම ස්තුති පූර්වකව මතක් කරන්න කැමැතියි. මහජන නියෝජිතයන් වශයෙන් අපි කරන ලද අදහස් ජනතාව වෙත ගලා යාම සඳහා විද්‍යුත් මාධ්‍ය හා මුද්‍රිත මාධ්‍ය මෙම අය වැය කාල සීමාව තුළ අපට විශාල සහයෝගයක් ලබා දුන්නා. ඒ පිළිබඳවත් එම සියලුම විද්‍යුත් මාධ්‍ය හා මුද්‍රිත මාධ්‍ය හා ජනමාධ්‍යවේදී මහත්ම මහත්මීන්ට අපගේ ගෞරවය හා ස්තුතිය පුද කරන්න කැමැතියි. ඒ වාගේම ගරු කථානායකතුමනි, මෙම අයවැය විවාද සමයේදී පාර්ලිමේන්තුව තුළ අපට කනගාටුදායක සිද්ධීන් කිහිපයක්ම දක්නට ලැබුණා.

ඉදිරියේදී, අනාගතයේදී පාර්ලිමේන්තුවේ ගෞරවය වඩාත් උච්ච ස්ථානයකට ගෙන ඒමේ අදහසින් ඔබතුමා ඉතාම දුරදර්ශීව කල්පනා කරලා විශේෂ කමිටුවක් පත් කරලා, ඒ පත් කරන ලද කමිටුව තුළින් ලැබෙන වාර්තා මත මෙම පාර්ලිමේන්තුවේ වැඩ කටයුතු ජනතාවට වඩාත් ආකර්ෂණය වන ආකාරයෙන්, ජනතාව සතුටට පත් වන ආකාරයෙන් පවත්වා ගෙන යාමටත් අපට අවස්ථාවක් ලැබේවා, කියා ප්‍රාර්ථනා කරමින් විශේෂයෙන්ම සියලු දෙනාටම සුඛ නත්තලක් හා සුඛ අලුත් අවුරුද්දක් ප්‍රාර්ථනා කරමින් මගේ කථාව අවසන් කරනවා. බොහොම ස්තුතියි.

ගරු රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා (විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායකතුමා)

(மாண்புமிகு ரணில் விக்கிரமசிங்க - எதிர்க்கட்சி முதல்வர்)

(The Hon. Ranil Wickremasinghe - Leader of the Opposition)

ගරු කථානායකතුමනි, මේ අය වැය විවාදයේදී විරුද්ධ පක්ෂයේ අපි පැන නැගූ ප්‍රශ්නවලට ජනාධිපතිතුමාගේ කථාවෙන් අපට පිළිතුරු ලැබුණේ නැහැ. කෙසේ හෝ මේ ගරු සභාව තුළ ආණ්ඩු පක්ෂය වුණත් විරුද්ධ පක්ෂය වුණත් අපේ මූලික වැඩ කටයුත්ත අපි ඉෂ්ට කරලා තිබෙනවා. මුදල් බලය, මුදල් පාලනය කිරීමේ බලය තිබෙන්නේ මේ ගරු සභාවටයි. ඒ වැඩ කටයුතු තමයි අද අපි අවසන් කරලා තිබෙන්නේ. මෙහිදී අමාත්‍යාංශ සංඛ්‍යාව වැඩි වුණු නිසා අපට අවස්ථාව ලැබුණා, මේ වතාවේත් විශේෂයෙන්ම අපේ සභානායකතුමාගේ ප්‍රධානත්වයෙන් කාරක සභාවක් පත් කරලා ඒ ගැන වාර්තා ලබා ගන්න. මා හිතන්නේ අපි මේ ගැන තවත් දුරට සාකච්ඡා කරලා, මේක තවත් පුළුල් කරලා, සමහර විට ඇස්තමේන්තු සියල්ල ගැන හෝ වාර්තා කරන්න මාසයක කාලයක් දුන්නොත් ඒක සාර්ථක වෙන්න ඉඩ තිබෙනවා. මොකද, මේ ගරු සභාව -ව්‍යවස්ථාදායකය- තමයි මේ රටේ ප්‍රධානම දේශපාලන ආයතනය. අපට වැඩ කටයුතු ගණනාවක් තිබෙනවා. නීති සම්මත කරන එක විතරක් නොවෙයි. අගමැතිතුමා පත් කිරීම; කථානායකතුමා පත් කිරීම වාගේ දේවල්. ඒ වාගේම මේ රටේ දේශපාලන නායකයින් හඳුනන පුළුවන්, කඩන්න පුළුවන් මේ ගරු සභාවටත්, ජනතාවටත් විතරයි කියලා මා මෙතැන ප්‍රකාශ කරන්න කැමැතියි. මාධ්‍යයට ඒක කරන්න බැහැ. [බාධා කිරීම] එහෙම කරන්න හඳුනවා නම් පිස්සෝ. කෙසේ හෝ ඒ ගැන මා දීර්ඝ වශයෙන් කථා කරන්න යන්නේ නැහැ.

ගරු කථානායකතුමනි, ඊයේ මම මහරාජා සංවිධානය ගැන මේ ගරු සභාවේ ප්‍රකාශයක් කළා. මේ සභාවේ ප්‍රකාශයක් කළාම මේ සභාව තුළින් පිළිතුරු දෙන්න ඕනෑම කෙනෙකුට අපි අවස්ථාව දෙනවා. ඒත් ඊයේ ඒ ප්‍රකාශය කළායින් පස්සේ මට සෘජුව හා වක්‍රව පහර ගැසීමේ ව්‍යාපාරයක් මහරාජා සංවිධානයත්, "සිරස" නාලිකාවේ සුරංග සේනානායකත් -මා යටතේ වැඩ කළේ. මා එක්ක හිටපු මිනිස්සු මට ගහන්නේ- විසින් කරගෙන යනවා කියා මට දැන ගන්න ලැබුණා. ඒ පිළිබඳව මා මේ ගරු සභාවේ අවධානයට යොමු කරනවා. මොකද, මේක දිගටම කරගෙන ගියොත් මට සිදු වේවි, ඔබතුමාගේත් මේ ගරු සභාවේත් ආරක්ෂාව ලබා ගන්න කියලා මා කියන්න කැමැතියි.

ඇත්ත වශයෙන්ම මහරාජා සංවිධානයට මේ ගැන පිළිතුරු දෙන්න උවමනා නම් මම ලැස්තියි විශේෂ කාරක සභාවක් සඳහා යෝජනාවක් ඉදිරිපත් කරන්න. අපි ඔක්කෝම කැමැතියි. ඇත්ත

වශයෙන්ම කිමි ජෝ-ඉල්ගෙන් පසුව ලෝකයේ ඉන්න එකම ආදරණීය නායකයා වන මහාමාන්‍ය කිලි රාජා මහේන්ද්‍රන් මැතිතුමාට මේ ගරු සභාව ඇහුම්කන් දෙන්න ලැස්තියි කියලා මා මෙතැන ප්‍රකාශ කරන්න කැමැතියි.

මා ඊට වඩා දීර්ඝ වශයෙන් කථා කරන්න යන්නේ නැහැ. ගරු කථානායකතුමනි, ඔබතුමාටත්, ගරු නියෝජ්‍ය කථානායකතුමාටත්, ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභා සභාපතිතුමාටත් පළමුවෙන්ම මම ස්තූති කරන්න ඕනෑ. විරුද්ධ පක්ෂය වෙනුවෙන් මේ වැඩ කටයුතු කරන්න විශේෂයෙන්ම සභානායකතුමාත්, ආණ්ඩු පක්ෂයේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමාත්, අපේ පක්ෂ නායකයින්ට හා අපේ ප්‍රධාන සංවිධායකතුමාට දුන්නු උපකාර ගැන අපි ස්තූතිවන්න වෙනවා. මහලේකම්තුමා ඇතුළු මුළු කාර්ය මණ්ඩලයට, විශේෂයෙන් අපට කැම සැපයූ අයට, ඒ වාගේම විපක්ෂ නායක කාර්යාලයේ සියලු දෙනාටමත්, - [බාධා කිරීමක්] නැහැ. ඒක ආණ්ඩුවේ කාර් එකක්. මගේ එකක් නොවෙයි. ලක්ෂ 57ක් ගියා ඒකට- සභානායක හා ප්‍රධාන සංවිධායක කාර්යාලවල සියලු දෙනාටමත්, පොලිසියටත් අපේ ස්තූතිය ප්‍රකාශ කරනවා. මාධ්‍යයටත් අපේ ස්තූතිය ප්‍රකාශ කරනවා. ඒ වාගේම මේ ගරු සභාවේ මන්ත්‍රීවරුන් සියලු දෙනාටම ස්තූතිය ප්‍රකාශ කරමින්, සියලු දෙනාටම සුභ නත්තලක් වේවා, සුභ අලුත් අවුරුද්දක් වේවා කියා ප්‍රාර්ථනා කරමින් මගේ වචන ස්වල්පය මා අවසන් කරනවා.

කල්තැබීම ඉத்தිභව්‍යාප්ත ADJOURNMENT

එකල්හි වේලාව අ. හා. 5.00 පසු කර තිබුණෙන්, කථානායකතුමා විසින් ප්‍රශ්නය නොවීමසා පාර්ලිමේන්තුව කල් තබන ලදී.

පාර්ලිමේන්තුව ඊට අනුකූලව, අ. හා. 5.50ට, අද දින සභා සම්මතිය අනුව, 2012 ජනවාරි 17 වන අඟහරුවාදා අ. හා. 1.00 වන තෙක් කල් ගියේය.

அப்பொழுது நேரம் பி. ப. 5.00 மணிக்குப் பிந்திவிட்டமையால், சபாநாயகர் அவர்கள் வினா விடுக்காமலேயே பாராளுமன்றத்தை ஒத்திவைத்தார்.

இதன்படி, பி. ப. 5.50க்கு, பாராளுமன்றம், அதனது இன்றைய தீர்மானத்திற்கிணங்க, 2012 சனவரி 17, செவ்வாய்க்கிழமை பி. ப. 1.00 மணிவரை ஒத்திவைக்கப்பட்டது.

And it being past 5.00 p.m., MR. SPEAKER adjourned Parliament without Question put.

Adjourned accordingly at 5.50 p.m. until 1.00 p.m. on Tuesday, 17th January, 2012, pursuant to the Resolution of Parliament of this Day.

සැ.යු.

මෙම වාර්තාවේ අවසාන මුද්‍රණය සඳහා ස්වකීය නිවැරදි කළ යුතු තැන් දක්වනු ලබන මන්ත්‍රීන් මින් පිටපතක් ගෙන නිවැරදි කළ යුතු ආකාරය එහි පැහැදිලිව ලකුණු කොට, පිටපත ලැබී දෙසතියක් නොඉක්මවා **හැන්සාඩ්** සංස්කාරක වෙත ලැබෙන සේ එවිය යුතුය.

குறிப்பு

உறுப்பினர் இறுதிப் பதிப்பிற் செய்யவிரும்பும் பிழை திருத்தங்களைத் தமது பிரதியில் தெளிவாகக் குறித்து அதனைப் பிழை திருத்தப்படாத பிரதி கிடைத்த இரு வாரங்களுள் **ஹன்சாட்** பதிப்பாசிரியருக்கு அனுப்புதல் வேண்டும்.

NOTE

Corrections which Members suggest for the Final Print should be clearly marked in their copy and sent to be Editor of HANSARD within two weeks of receipt of the uncorrected copy.

Contents of Proceedings :

**Final set of manuscripts
Received from Parliament :**

Printed copies dispatched :

දායක මුදල් : පාර්ලිමේන්තු විවාද වාර්තාවල වාර්ෂික දායක මිල රු. 2178කි. පිටපතක් ගෙන්වා ගැනීම අවශ්‍ය නම් ගාස්තුව රු. 18.15කි. තැපැල් ගාස්තුව රු. 2.50කි. කොළඹ 6, කිරුළපන, පාමංකඩ පාර, අංක 102, පියසිරි ගොඩනැගිල්ලේ රජයේ ප්‍රකාශන කාර්යාංශයේ අධිකාරී වෙත සෑම වර්ෂයකම නොවැම්බර් 30 දාට ප්‍රථම දායක මුදල් ගෙවා ඉදිරි වර්ෂයේ දායකත්වය ලබා ගෙන විවාද වාර්තා ලබාගත හැකිය. නියමිත දිනෙන් පසුව එවනු ලබන දායක ඉල්ලුම් පත් භාර ගනු නොලැබේ.

சந்தா ; ஹன்சாட் அதிகார அறிக்கையின் வருடாந்த சந்தா ரூபா 2,178. ஹன்சாட் தனிப்பிரதி ரூபா 18.15. தபாற் செலவு ரூபா 2.50. வருடாந்த சந்தா முற்பணமாக அத்தியட்சகர், அரசாங்க வெளியீட்டலுவலகம், இல. 102, பியசிறி கட்டிடம், பாமன்கடை வீதி, கிருளப்பனை, கொழும்பு 6 என்ற விலாசத்திற்கு அனுப்பி பிரதிகளைப் பெற்றுக்கொள்ளலாம். ஒவ்வோராண்டும் நவம்பர் 30 ஆந் தேதிக்கு முன் சந்தாப்பணம் அனுப்பப்பட வேண்டும். பிந்திக் கிடைக்கும் சந்தா விண்ணப்பங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டா.

Subscriptions : The annual subscription for Official Report of Hansard is Rs. 2,178. A single copy of Hansard is available for Rs. 18.15. (Postage Rs. 2.50) Copies can be obtained by remitting in advance an annual subscription fee to the SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PUBLICATIONS BUREAU, No. 102, Piyasiri Building, Pamankada Road, Kirulapone, Colombo 6. The fee should reach him on or before November 30 each year .
Late applications for subscriptions will not be accepted.